

**University Textbooks of Traditional Chinese
Medicine for Overseas Advanced Students**

全国高等中医药院校外国进修生教材

针灸学

**Acupuncture-
Moxibustion**

**主编
Chief Editor**

**李道生
Li Daosheng**

**施敏
Shi Min**

**人民卫生出版社
People's Medical Publishing House**

全国高等中医药院校外国进修生教材
University Textbooks of Traditional Chinese
Medicine for Overseas Advanced Students

针 灸 学

Acupuncture-Moxibustion

主编 李道生 施 敏
Chief Editor Li Daosheng Shi Min

人 民 卫 生 出 版 社
People's Medical Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

针灸学/李道生, 施敏主编. —北京: 人民卫生出版社,
1999

ISBN 7-117-03189-1

I. 针… II. (1)李… (2)施… III. 针灸学 IV. R245

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 00664 号

针 灸 学

李道生 施 敏 主编

人民卫生出版社出版发行
(100078 北京市丰台区方庄芳群园 3 区 3 号楼)

北京人卫印刷厂印刷

新华书店经销

787 × 1092 16 开本 29.5 印张 605 千字
1999 年 6 月第 1 版 1999 年 6 月第 1 版第 1 次印刷
印数: 00 001—3 000

ISBN 7-117-03189-1/R · 3190 定价: 57.50 元

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

全国高等中医药院校外国进修生教材 总编辑委员会

顾 问 (按姓氏笔画排列)

王廷彬	韦贵康	皮持衡	刘忠德	杜 建
李安邦	李任先	李明富	张士卿	肖鲁伟
陈大舜	范永升	尚炽昌	金志甲	郑守增
孟南华	项 平	栗德林	高尔鑫	康锁彬
隋殿军	谢建群	戴锡孟		

主 任 吴秀芬

副主任 李道生 彭 勃

委 员 (按姓氏笔画排列)

于铁成	冯照升	王道坤	朱长仁	刘德贵
刘 毅	齐 南	芦岳华	苏 华	李灿东
李明钧	杨公服	张义胜	张天奉	张新仲
张淑珍	图 娅	房家毅	赵树清	赵 毅
饶 洪	施建明	姜敏杰	贺又舜	顾家柱
柴可夫	黄庆娴	黄 芩	崔洪江	曾福海

University Textbooks of Traditional Chinese Medicine for Overseas Advanced Students

Editorial Committee

Consultants (in the order of the strokes of Chinese surname)

Wang Yanbin	Wei Guikang	Pi Chiheng	Liu Zhongde
Du Jian	Li Anbang	Li Renxian	Li Mingfu
Zhang Shiqing	Xiao Luwei	Chen Dashun	Fan Yongsheng
Shang Zhichang	Jin Zhijia	Zheng Shouzeng	Meng Nanhua
Xiang Ping	Li Delin	Gao Eexin	Kang Suobin
Sui Dianjun	Xie Jianqun	Dai Ximeng	

Director Wu Xiufen

Deputy Directors Li Daosheng Peng Bo

Committee Members (in the order of the strokes of Chinese surname)

Yu Tiecheng	Feng Zhaosheng	Wang Daokun	Zhu Changren
Liu Degui	Liu Yi	Qi Nan	Lu Yuehua
Su Hua	Li Candong	Li Mingjun	Yang Gongfu
Zhang Yisheng	Zhang Tianfeng	Zhang Xinzhong	Zhang Shuzhen
Tu Ya	Fang Jiayi	Zhao Shuqing	Zhao Yi
Rao Hong	Shi Jianming	Jiang Minjie	He Youshun
Gu Jiazhu	Chai Kefu	Huang Qingxian	Huang Qinhan
Ciu Hongjiang	Zeng Fuhai		

针 灸 学

主 编 李道生 (广州中医药大学)

施 敏 (广州中医药大学)

副主编 石燕华 (南京中医药大学)

王玲玲 (南京中医药大学)

张天奉 (黑龙江中医药大学)

编 委 仲强惟 (天津中医学院)

刘 毅 (天津中医学院)

图 娅 (北京中医药大学)

王 华 (湖北中医学院)

肖继芳 (广西中医学院)

黄岑汉 (广西中医学院)

蒋基昌 (广西中医学院)

张新仲 (广州中医药大学)

戴文军 (广州中医药大学)

杨公服 (南京中医药大学)

丁晓红 (南京中医药大学)

庄小兰 (南京中医药大学)

张淑珍 (黑龙江中医药大学)

沈 雁 (黑龙江中医药大学)

柴可夫 (浙江中医学院)

李 沛 (福建中医学院)

国外英文编辑 Christopher Zaslowski (澳大利亚
悉尼理工大学中医学院)

Acupuncture-Moxibustion

Chief editors Li Daosheng (Guangzhou University of Traditional Chinese Medicine)

Shi Min (Guangzhou University of Traditional Chinese Medicine)

Vice-chief editors Shi Yanhua (Nanjing University of Traditional Chinese Medicine)

Wang Lingling (Nanjing University of Traditional Chinese Medicine)

Zhang Tianfeng (Heilongjiang College of Traditional Chinese Medicine)

Editors Zhong Qiangwei (Tianjing College of Traditional Chinese Medicine)

Liu Yi (Tianjing College of Traditional Chinese Medicine)

Tu Ya (Beijing University of Traditional Chinese Medicine)

Wang Hua (Hubei College of Traditional Chinese Medicine)

Xiao Jifang (Guangxi College of Traditional Chinese Medicine)

Huang Qinhan (Guangxi College of Traditional Chinese Medicine)

Jiang Jichang (Guangxi College of Traditional Chinese Medicine)

Zhang Xinzong (Guangzhou University of Traditional Chinese Medicine)

Dai Wenjun (Guangzhou University of Traditional Chinese Medicine)

Yang Gongfu (Nanjing University of Traditional Chinese Medicine)

Ding Xiaohong (Nanjing University of Traditional Chinese Medicine)

Zhuang Xiaolan (Nanjing University of Traditional Chinese Medicine)

Zhang Shuzhen (Heilongjiang University of Traditional Chinese Medicine)

Shen Yan (Heilongjiang University of Traditional Chinese Medicine)

Cai Kefu (Zhejiang College of Traditional Chinese Medicine)

Li Pei (Fujian College of Traditional Chinese Medicine)

English editor Christopher Zaslowski (University of Technology Sydney)

前 言

随着世界范围内中医药热潮的涌动，前来我国学习、研究中医药学的各国留学生（进修生）日益增多。已经形成了一支学习、继承、传播、发展中医药事业不可忽视的力量。为了适应中医药学高水平国际交流形势的迫切需要，在上级有关领导部门的支持下，1995年在全国中医药高等教育国际交流与合作学会年会上，由北京中医药大学、广州中医药大学、河南中医学院、浙江中医学院等21所中医药高等院校发起协作编写这套英汉对照“全国高等中医药院校外国进修生教材”，以期为促进中医药学科体系的弘扬传播，为进一步拓展高等中医药教育的国际交流与合作的事业做出应有的贡献。

本套系列教材采取英汉对照形式，包括《中医基础学》、《中医诊断学》、《中药学》、《方剂学》、《中医内科学》、《针灸学》六本。分别由浙江中医学院、北京中医药大学、福建中医学院、天津中医学院、河南中医学院和广州中医药大学担任主编单位。为确保本教材的编写质量，协编院校成立了教材编写委员会，由北京中医药大学国际学院院长吴秀芬教授任主任，广州中医药大学李道生教授、河南中医学院副院长彭勃教授任副主任，负责组织协调本套教材的中英文编写、翻译及审订、审校工作。

本套教材的编写原则是既坚持中医药学体系的系统性、科学性、独特性和实践性，又注意到阅读对象在学习时间、语言及民族文化心理等方面的特殊性，在确保教学内容的深度、广度的前提下，努力坚持文字简约、通顺易懂，篇幅精练、阐述明确、利于实用。

本套教材编写过程中基本按照教学大纲要求，并参照高等中医药院校五版（部分六版）教材和高等中医药院校外国进修生教材的主要内容，注重协调学术发展中的继承与创新、理论与实践的关系。各书主编及作者均为多年从事高等中医药对外教育第一线的教师，具有大量的实践经验和教学体会，善于针对留学生（进修生）特点进行教学。可以说是一套较为成熟的、结合中医药理论与对外教学实际的、实用性较强的系列教材。

在本套教材的英译工作中各校专家投入了大量精力，为尽可能统一规范英译中医名词术语问题，1996年底在福州中医学院专门召开各书主要英译人员会议。各书在中文定稿时均专门召开主编、副主编审稿会，严格复审、终审，反复斟酌修改。充分注意到留学生语言及文化差异等特点。

中医药学走向世界，尤其是中医药学传统理论走向世界，面临着从实践技能的介绍到思维模式的沟通等等不同层面上的“跨文化传播”问题。因此，本系列教材经过全体编写人员和英译人员的不懈努力，也仅仅是为这一长期目标进行一些初步的探索。限于条件及水平，不足之处敬待使用者指出，以便不断促进高等中医药院校留学生教学工作的深入和提高。

全国中医药高等教育国际交流与合作学会
英汉对照全国高等中医药院校外国进修生教材编委会

PREFACE

Alongside the worldwide enormous upsurge of interest in traditional Chinese medicine more and more overseas (advanced) students come to China to pursue it, and they have become a force not to be ignored in study, inheritance, dissemination and development of traditional Chinese medicine. To meet the urgent high-leveled international exchange in this area, there arose an idea to compile a series of English-Chinese college textbooks of traditional Chinese medicine for overseas students on the 1995 annual meeting of the National Association of TCM Overseas Higher Education & Exchange.

The motion was put forward by 21 universities and college of TCM headed by the Beijing University of TCM, Guangzhou University of TCM, Henan College of TCM, Zhejiang College of TCM, etc. with the support of the authority concerned. It is expected the series of textbooks will push dissemination of the scientific system of TCM and make due contribution to international exchange and cooperation in traditional Chinese medical education.

In bilingual form, the series includes six textbooks, namely: Basic Theory of Traditional Chinese Medicine, Traditional Chinese Diagnostics, Chinese Materia Medica, Chinese Medical Formulae, Traditional Chinese Internal Medicine and Acupuncture-Moxibustion.

The following six universities and colleges of TCM located in Zhejiang province, Beijing, Fujian province, Tianjin, Henan province and Guangzhou assume the responsibility for the chief editors. To ensure the quality an editorial committee has been established chaired by Prof. Wu Xiufeng, Dean of the International School, Beijing University of TCM. The vice-chairmen are Prof. Li Daosheng, Guangzhou University of TCM and Prof. Peng Bo, Vice-president of the Henan College of TCM. They are in charge of coordination of the compilation, translation and editing.

The series adheres to the systematic scientific and practical nature and uniqueness of the traditional Chinese medical theory, and the specific characteristics of the readers' language, national, cultural psychology and their time spent on study. Predicated on the depth and breadth of the knowledge we advocate simple language easy to understand, limited space, clear exposition and practical usage.

In compilation the series is almost based on the requirement of the syllabus with reference to the mainstay of the Textbooks for Students of Colleges of TCM (6th edition) and the Textbooks for Foreign Advanced Students in association with inheritance and creation, theory and practice in academic progress. The chief editors and au-

thors are faculty members of these universities and colleges engaged in education for foreign students for years. They have accumulated a wealth of experience in teaching of overseas students in accordance with their special characteristics. The series can be regarded as a well-thought-out, practical textbooks which combine the theory of TCM with experience in external teaching.

Great energies have been devoted to the English version. To standardize the Chinese medical terms a special meeting was called for the translators at the Fujian College of TCM at the end of 1996. Chief and deputy-chief editors have gone over the manuscripts and given their comments and suggestions. The series has gone through repeated revision and final revision and the characteristics of the foreign students' language and cultural difference are constantly stressed.

Introduction of traditional Chinese medical therapy, especially its theory to the world is actually a kind of cross-culture dissemination in different levels, from healing art to mode of thinking. With the efforts of the compiling staff and translators it is only a preliminary probe for the long-standing goal.

Because of the present condition and level, the editors hope that readers will comment on the shortcomings of the series to help promote the advance of TCM education for foreign students.

Editorial Committee.
University Textbooks of Traditional Chinese Medicine for
Overseas Advanced Students, National Association of TCM
Overseas Higher Education & Exchange

编写说明

本教材是以外国进修生《针灸学》教学大纲（草案）为依据，参照《针灸学》第五版教材，并吸取有关中医院校的对外教学经验后由广州中医药大学、南京中医药大学和黑龙江中医药大学等院校集体撰写而成。供来我国进修中医的留学生和国际针灸培训班使用。

全书分为上、中、下三篇。上篇为“经络与腧穴”，其中总论主要阐述经络系统的组成、生理功能和临床应用，以及腧穴的分类、作用和取穴方法；各论为十四经脉的循行、常用腧穴的定位、主治和操作等。中篇为“刺灸方法”，主要阐述毫针刺法和灸法，并介绍了三棱针、皮肤针、电针、头针和耳针等内容。下篇为“治疗”，其中总论为辨证举要、针灸的治疗作用，选穴原则和配穴方法；各论则为内科、妇儿科、外科、五官科的常见病的辨证和治疗，以及急症的处理。最后附参考资料针刺麻醉。

本书编写时，力求做到保持和发扬中医特色，加强基础理论、基本知识和基本技能的训练，理论联系实际，使之更加适应对外教学和临床工作的需要。

在编写过程中，各有关院校领导和专家给予了大力支持，并提出宝贵意见。为进一步提高本书的质量，更好地适应对外教学的需要，我们诚恳地欢迎针灸专家和广大读者批评指正，以便今后修订提高。

英文稿承蒙澳大利亚悉尼理工大学中医学院 Christopher Zaslowski 先生审阅，在此表示衷心感谢！

编者

1998年

FORWARD

This textbook is based on the teaching program (a draft) of *acupuncture and moxibustion* for overseas students, and draws from the contents of the fifth edition of the national textbook of *acupuncture and moxibustion*, as well as the teaching experiences of the relevant TCM colleges in teaching international students. It is the collective result and effort of the Guangzhou, Nanjing, Heilongjiang and other TCM universities and colleges. It is used in the acupuncture training course for international students.

This book consists of three parts. Part 1 is an overview of the meridians and collaterals and acupoints. The first section of the part 1 is an introduction to the composition, physiological functions and clinical applications of the meridian and collateral system, and the classification, functions and locating method of acupoints. Section 2 introduces pathways of the fourteen meridians, and the location, indication and method of the commonly used points. Part 2 examines the manipulation methods of acupuncture and moxibustion, and covers filiform needle manipulation, moxibustion, as well as the three-edged needle, cutaneous needle, electric acupuncture, scalp acupuncture and ear acupuncture therapies. Part 3 introduces the treatment of diseases with acupuncture and moxibustion. Section 1 outlines the differentiation, therapeutic effect of acupuncture and moxibustion, and the prescription and selection of points in acupuncture. Section 2 examines in detail the differentiation and treatment of various commonly seen diseases in internal medicine, gynecology, external medicine, ENT, as well as emergency syndromes. The reference deals with the theory and practical aspects of acupuncture anesthesia.

Efforts have been made to retain and develop the traditional character of TCM, emphasizing basic theory, knowledge and techniques. This will facilitate the integration of theory and practice, to further meet the need of the education and clinical practice of international students.

During the compilation of this book, support and valuable comments were given by the directors and experts from the relevant universities and colleges. In order to further promote the quality of this book, and meet the needs of the education of international students, comment on any shortcomings from experts and readers is sincerely welcomed, so that we may improve future editions.

Special thanks to Mr. Christopher Zaslowski of the College of TCM, University of Technology, Sydney for his careful proofreading. His expertise in this field and valuable suggestions as an English speaker are appreciated.

The editors
March, 1998

目 录

绪言	1
----------	---

上篇 经络与腧穴

1 经络总论	3
1.1 经络系统的组成	3
1.1.1 十二经脉	3
1.1.2 奇经八脉	6
1.1.3 十二经别	6
1.1.4 十二经筋	6
1.1.5 十二皮部	7
1.1.6 十五络	7
1.2 经络的根结、标本与气街、四海	7
1.2.1 根结与标本	7
1.2.2 气街与四海	8
1.3 经络的生理功能和病理反应	8
1.3.1 生理功能	8
1.3.2 病理反应	9
1.4 经络学说在临床上的应用	9
1.4.1 在诊断方面	9
1.4.2 在针灸治疗方面	9
1.4.3 在针刺麻醉方面	10
2 腧穴总论	11
2.1 腧穴的发展和分类	11
2.1.1 腧穴的发展	11
2.1.2 腧穴的分类	11
2.2 腧穴的作用	12
2.2.1 近治作用	12
2.2.2 远治作用	12
2.2.3 特殊作用	12
2.3 特定穴	13
2.3.1 五腧穴	13
2.3.2 原穴、络穴	13

2.3.3	俞穴、募穴	14
2.3.4	八脉交会穴、交会穴	14
2.3.5	八会穴	14
2.3.6	郄穴	14
2.3.7	下合穴	14
2.4	腧穴的定位方法	14
2.4.1	骨度分寸折量法 (又名骨度法)	15
2.4.2	手指同身寸取穴法	15
2.4.3	简便取穴法	16
3	经络腧穴各论	17
3.1	十二经脉	17
3.1.1	手太阴肺经	17
1)	中府	17
2)	尺泽	17
3)	孔最	17
4)	列缺	17
5)	太渊	18
6)	鱼际	18
7)	少商	18
3.1.2	手阳明大肠经	18
1)	商阳	18
2)	二间	19
3)	三间	19
4)	合谷	19
5)	阳溪	19
6)	偏历	19
7)	手三里	19
8)	曲池	19
9)	肘髎	20
10)	臂臑	20
11)	肩髃	20
12)	迎香	20
3.1.3	足阳明胃经	20
1)	承泣	21
2)	四白	21
3)	地仓	21
4)	颊车	21
5)	下关	21
6)	头维	21
7)	乳根	21
8)	梁门	21
9)	天枢	22

10) 归来	22
11) 伏兔	22
12) 梁丘	22
13) 膝髌	22
14) 足三里	22
15) 上巨虚	22
16) 条口	22
17) 下巨虚	23
18) 丰隆	23
19) 解溪	23
20) 内庭	23
21) 厉兑	23
3.1.4 足太阴脾经	23
1) 隐白	24
2) 太白	24
3) 公孙	24
4) 商丘	24
5) 三阴交	24
6) 地机	24
7) 阴陵泉	24
8) 血海	24
9) 大包	25
3.1.5 手少阴心经	25
1) 极泉	25
2) 少海	25
3) 通里	25
4) 阴郄	25
5) 神门	26
6) 少冲	26
3.1.6 手太阳小肠经	26
1) 少泽	26
2) 后溪	26
3) 腕骨	26
4) 阳谷	27
5) 养老	27
6) 支正	27
7) 小海	27
8) 肩贞	27
9) 天宗	27
10) 肩外俞	27
11) 肩中俞	27
12) 髃髎	28
13) 听宫	28

3.1.7 足太阳膀胱经	28
1) 睛明	28
2) 攒竹	28
3) 眉冲	29
4) 通天	29
5) 玉枕	29
6) 天柱	29
7) 大杼	29
8) 风门	29
9) 肺俞	29
10) 心俞	29
11) 膈俞	29
12) 肝俞	30
13) 胆俞	30
14) 脾俞	30
15) 胃俞	30
16) 肾俞	30
17) 大肠俞	30
18) 膀胱俞	30
19) 次髎	31
20) 承扶	31
21) 殷门	31
22) 委阳	31
23) 委中	31
24) 膏肓	31
25) 志室	31
26) 秩边	31
27) 承筋	31
28) 承山	32
29) 昆仑	32
30) 申脉	32
31) 至阴	32
3.1.8 足少阴肾经	32
1) 涌泉	32
2) 太溪	33
3) 大钟	33
4) 照海	33
5) 复溜	33
6) 大赫	33
7) 俞府	33
3.1.9 手厥阴心包经	33
1) 天池	34
2) 曲泽	34

3) 间使	34
4) 内关	34
5) 大陵	34
6) 劳宫	35
7) 中冲	35
3.1.10 手少阳三焦经	35
1) 关冲	35
2) 液门	35
3) 中渚	35
4) 阳池	36
5) 外关	36
6) 支沟	36
7) 肩髃	36
8) 翳风	36
9) 角孙	36
10) 耳门	36
11) 丝竹空	36
3.1.11 足少阳胆经	37
1) 瞳子髎	37
2) 听会	37
3) 颌厌	37
4) 悬厘	37
5) 曲鬓	37
6) 率谷	38
7) 完骨	38
8) 本神	38
9) 阳白	38
10) 头临泣	38
11) 正营	38
12) 风池	38
13) 肩井	38
14) 日月	39
15) 带脉	39
16) 维道	39
17) 环跳	39
18) 风市	39
19) 阳陵泉	39
20) 光明	39
21) 悬钟 (又名绝骨)	39
22) 丘墟	40
23) 足临泣	40
24) 侠溪	40
25) 足窍阴	40